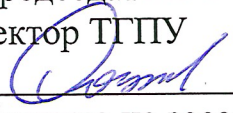


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Макаренко Андрей Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.03.2025 15:49:45
Уникальный программный ключ:
1e02a8a497b6bca793d528725db6e006cd063d02

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**
**«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)**

Утверждаю:

Председатель Ученого совета,
ректор ТГПУ

 В.В. Обухов

Принято на заседании Ученого
совета ТГПУ

25 апреля 2019 г.
протокол № 12

М.П.



Образовательная программа высшего образования

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная, заочная

Томск 2019 г.

Настоящая образовательная программа разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, с учётом тенденций развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы региона, в соответствии с Порядком разработки и утверждения образовательных программ в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Томский государственный педагогический университет» (ТГПУ) и актуальна для обучающихся, поступивших на обучение в ТГПУ в 2015, 2016, 2017, 2018, 2019 годах.

ОП разработана:

Декан факультета иностранных языков	 подпись	А.В. Гузеева ФИО
-------------------------------------	--	---------------------

ОП согласована:

Проректор по УР

 подпись	М.П. Войтеховская ФИО
--	--------------------------

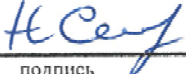
Председатель УМС

 подпись	Е.В. Гребенникова ФИО
--	--------------------------

Директор департамента УМР

 подпись	Д.М. Матвеева ФИО
---	----------------------

Директор Научной библиотеки им.
А.М. Волкова

 подпись	Е.А. Трофимова ФИО
--	-----------------------

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Основная образовательная программа – программа бакалавриата

45.03.02 Лингвистика

направленность (профиль): «Перевод и переводоведение».

разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, соответствующих профессиональных стандартов, запросами работодателей, социально-экономическими и социально-культурными особенностями развития региона.

Основные образовательные программы и профессиональные компетенции направлены на освоение указанных видов профессиональной деятельности, к которым готовится выпускник.

Согласовано с представителями работодателей:

Начальник Департамента
профессионального образования
Томской области



Ю.В. Калинин

1. Общая характеристика образовательной программы высшего образования бакалавриата

Образовательная программа высшего образования, реализуемая федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Томский государственный педагогический университет» (далее - ТГПУ) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленности (профилю) Перевод и переводоведение (бакалавриат) представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики образовательной программы, учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ учебных дисциплин, программ практик, оценочных средств, методических материалов.

1.1. Квалификация, присваиваемая выпускникам

Лицам, завершившим обучение по образовательной программе (ОП) бакалавриата и успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию, на основании решения государственной экзаменационной комиссии присваивается квалификация «бакалавр» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

1.2. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники

Выпускник по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика готовится к следующим видам профессиональной деятельности: переводческая; научно-исследовательская.

1.3. Направленность (профиль) образовательной программы

Следуя традициям подготовки переводчиков в ТГПУ, исходя из потребностей рынка труда, научно-исследовательских и материально-технических ресурсов, ТГПУ ориентируется на переводческую профессиональную деятельность и осуществляет подготовку бакалавров по направленности (профилю) Перевод и переводоведение.

1.4. Планируемые результаты освоения ОП

Результаты освоения ОП бакалавриата определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения программы бакалавриата у выпускника должны быть сформированы следующие компетенции, сформулированные в соответствии с целями ОП: общекультурные компетенции (ОК):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные

обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);

общефессиональные компетенции (ОПК):

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной

коммуникации (ОПК-10);

- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
- способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);
- способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);
- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);

профессиональные компетенции (ПК), соответствующие виду профессиональной деятельности, на который ориентирована программа бакалавриата:

переводческая деятельность:

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);
- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);
- владением этикой устного перевода (ПК-14);
- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

научно-исследовательская деятельность:

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

1.5. Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации ОП

Реализация программы бакалавриата обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на условиях гражданско-правового договора. Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет более 50 процентов от общего количества научно-педагогических работников организации.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет более 70%.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет более 60%

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет), в общем числе работников, реализующих программу бакалавриата, составляет более 10%.

1.6. Срок освоения образовательной программы

Объем программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение для всех форм обучения составляет 240 зачетных единиц. Срок получения образования по программе бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 4 года. В заочной форме обучения срок получения образования увеличивается на 1 год по сравнению со сроком получения образования по очной форме обучения.

1.7. Форма обучения

По направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и переводоведение в ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет» обучение студентов осуществляется по очной и заочной формам обучения.

2. Характеристика профессиональной деятельности выпускника

2.1. *Область профессиональной деятельности* включает лингвистическое

образование, межкультурное общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

2.2. Объекты профессиональной деятельности:

- теория иностранных языков;
- теория и методика преподавания иностранных языков и культур;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- лингвистические компоненты электронных информационных систем;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

2.3. Виды профессиональной деятельности к которым готовятся выпускники, освоившие программу бакалавриата:

- переводческая;
- научно-исследовательская.

2.4. Профессиональные задачи

Выпускник, освоивший программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, в соответствии с видом (видами) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа бакалавриата, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

переводческая деятельность:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

научно-исследовательская деятельность:

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межкультурных контактов, обучение иностранным языкам;
- участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

3. Компетентностно-квалификационная модель выпускника

Выпускник с квалификацией «бакалавр» по направлению подготовки 45.03.02 Перевод и переводоведение в соответствии с требованиями ФГОС, целями основной образовательной программы и задачами профессиональной деятельности должен обладать следующими компетенциями:

общекультурными компетенциями (ОК):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
 - готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
 - способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
 - владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
 - способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
 - способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
 - способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
 - готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
 - способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
- следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
 - способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
 - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
 - владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме: готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
 - владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
 - владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
 - готовностью преодолевать влияния стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
 - способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
 - владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
 - способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);
 - способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
 - владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);
 - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);
 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
 - способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);
 - способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);
 - владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
 - способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);
- профессиональными компетенциями (ПК), соответствующими видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа бакалавриата: переводческая деятельность:
- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
 - владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
 - владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
 - способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
 - способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);
 - способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением

грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13);
- владением этикой устного перевода (ПК-14);
- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

научно-исследовательская деятельность:

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

4. Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОП

Содержание и организацию образовательного процесса при реализации ОП регламентируют следующие документы:

- Рабочий учебный план, включающий календарный учебный график;
- Рабочие программы учебных дисциплин (модулей);
- Программы практик.

4.1. Рабочий учебный план, включающий календарный учебный график

Рабочий учебный план содержит наименование учредителя: Министерство образования и науки Российской Федерации и университета: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Томский государственный педагогический университет», код и наименование направления подготовки: 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль): Перевод и переводоведение, квалификацию: бакалавр, уровень образования, факультет, срок обучения: 4 года (по очной форме обучения), 5 лет (по заочной форме обучения), виды деятельности: переводческая, научно-исследовательская, форму обучения: очная/ заочная, программу подготовки: академический бакалавриат, год начала подготовки (по учебному плану), образовательный стандарт: 940 от 07.08.2014, дату и номер протокола заседания Ученого совета вуза, на котором данный план был утвержден, подпись председателя Ученого совета, ректора вуза, согласующие подписи: (очная форма обучения (четвертый-третий курсы), заочная форма обучения (пятый-второй курсы) проректора по учебной работе, начальника управления по учебно-методической работе, декана факультета иностранных языков; (очная форма обучения (второй-первый курсы), заочная форма обучения (первый курс): проректора по учебной работе, директора департамента учебно-методической работы, декана факультета иностранных языков.

Рабочие учебные планы по очной форме обучения были одобрены Ученым советом вуза: 31.08.2017 (протокол № 1) – четвертый, третий курсы; 08.05.2018 (протокол № 8) –

второй курс; 25.04.2019 (протокол № 12) – первый курс. Рабочие учебные планы по заочной форме обучения одобрены Ученым советом вуза: 31.08.2017 (протокол № 1) – пятый, четвертый, третий, второй курсы; 25.04.2019 (протокол № 12) – первый курс.

Календарный учебный график указывает периоды осуществления видов учебной деятельности и периоды каникул (с учетом нерабочих праздничных дней): устанавливает последовательность и продолжительность теоретического обучения, промежуточной аттестации (экзаменационных сессий), практик, государственной итоговой аттестации, каникул.

Вышеуказанные виды учебной деятельности суммируются и представляются по курсам и семестрам обучения в таблице Сводных данных.

Учебный план бакалавриата отображает перечень учебных дисциплин (модулей), практик, формы промежуточной аттестации, аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации обучающихся, логическую последовательность освоения блоков, указывая общую трудоемкость дисциплин в часах и зачетных единицах, практики (в неделях и зачетных единицах).

В учебном плане выделяется объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (контактная работа обучающихся с педагогическими работниками ТГПУ и (или) иными лицами, привлекаемыми университетом к реализации образовательных программ на иных условиях) (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы обучающихся в академических часах (при продолжительности академического часа 45 минут). Для каждой дисциплины (модуля) и практики указывается форма промежуточной аттестации обучающихся, формируемые компетенции. Трудоемкость вышеуказанных составляющих учебной деятельности суммируется и представляется по курсам и семестрам обучения в таблице Сводных данных.

Рабочий учебный план бакалавриата предусматривает изучение следующих блоков:

Блок 1 «Дисциплины (модули)», который включает дисциплины, относящиеся к базовой части программы, и дисциплины, относящиеся к ее вариативной части.

Блок 2 «Практики».

Блок 3 «Государственная итоговая аттестация».

Дисциплины «Философия», «История», «Иностранный язык», «Безопасность жизнедеятельности», «Физическая культура и спорт», «Русский язык и культура речи», «Культурология», «Основы права», «Основы экономических знаний», «Естественнонаучная картина мира», «Основы психологии и педагогики», «Информационные технологии в лингвистике», «Практика речи», «Практический курс второго иностранного языка», «Основы методологии лингвистического исследования», модуль «Основы теории первого иностранного языка» («История языка и введение в специфиологию», «Теоретическая фонетика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика»). «Информатика» реализуются в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата (очная форма обучения, четвертый-первый курсы; заочная форма обучения, четвертый-второй курсы).

Дисциплины «Философия», «История», «Иностранный язык», «Безопасность жизнедеятельности», «Физическая культура и спорт», «Русский язык и культура речи», «Культурология», «Основы права», «Основы экономических знаний», «Естественнонаучная картина мира», «Основы психологии и педагогики», «Информационные технологии в лингвистике», «Практика речи», «Практический курс второго иностранного языка», «Основы методологии лингвистического исследования», модуль «Основы теории первого иностранного языка» («История языка и введение в специфиологию», «Теоретическая фонетика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика») реализуются в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата (заочная форма обучения, пятый курс).

Дисциплины «Философия», «История», «Иностранный язык», «Безопасность жизнедеятельности», «Физическая культура и спорт», «Русский язык и культура речи»,

«Культурология», «Основы права», «Основы экономических знаний», «Естественнонаучная картина мира», «Основы психологии и педагогики», «Информационные технологии в лингвистике», «Практика речи», «Практический курс иностранного языка», «Основы методологии лингвистического исследования», модуль «Основы теории иностранного языка» («История языка и введение в спецфилологию», «Теоретическая фонетика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика»), «Информатика» реализуются в рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы бакалавриата (заочная форма обучения, первый курс).

Дисциплины «Теория перевода», «Практическая грамматика», «Фонетика», «Практический курс перевода (первый иностранный язык)», «Практический курс перевода (второй иностранный язык)», «Элективные курсы по физической культуре и спорту» входят в число обязательных дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» (очная форма обучения, четвертый-первый курсы; заочная форма обучения, пятый-второй курсы). Дисциплины «Теория перевода», «Практическая грамматика», «Фонетика», «Практический курс перевода», «Практический курс письменного перевода», «Элективные курсы по физической культуре и спорту» входят в число обязательных дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» (заочная форма обучения, первый курс). Дисциплины вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» дают возможность расширения и углубления знаний, умений и навыков, определяемых содержанием базовых дисциплин, позволяют обучающемуся получить углубленные сведения и навыки для успешной профессиональной деятельности и/или для продолжения профессионального образования в магистратуре.

Объем дисциплин базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» составляет 120 зачетных единиц, объем дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» – 102 зачетных единицы (очная форма обучения, четвертый-первый курсы). Объем дисциплин базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» составляет 122 зачетные единицы, объем дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» – 100 зачетных единиц (заочная форма обучения, пятый курс). Объем дисциплин базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» составляет 123 зачетные единицы, объем дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» – 99 зачетных единиц (заочная форма обучения, четвертый-второй курсы). Объем дисциплин базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» составляет 121 зачетную единицу, объем дисциплин вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» – 101 зачетную единицу (заочная форма обучения, первый курс).

Образовательная программа содержит дисциплины по выбору обучающихся в объеме более 30% вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)». Перечень дисциплин вариативной части приводится в учебном плане: «Основы языкознания»/ «Введение в языкознание», «Древние языки и культуры»/ «Латинский язык и античная культура», «Введение в теорию межкультурной коммуникации»/ «Формы и методы межличностной коммуникации», «Лингвострановедение и страноведение»/ «Специальное страноведение» «Стилистика»/ «Общее языкознание», «Основы теории второго иностранного языка»/ «Сравнительная типология», «История языкознания»/ «Социолингвистика», «Проблемы перевода»/ «Перевод технической документации», «Перевод деловой документации»/ «Художественный перевод», «Практическая грамматика второго иностранного языка»/ «Практикум по грамматике второго иностранного языка» (очная форма обучения, четвертый-второй курсы; заочная форма обучения, четвертый-второй курсы).

«Основы языкознания»/ «Введение в языкознание», «Древние языки и культуры»/ «Вводный курс по второму иностранному языку», «Введение в теорию межкультурной коммуникации»/ «Формы и методы межличностной коммуникации», «Лингвострановедение и страноведение»/ «Специальное страноведение», «Стилистика»/ «Практика устной и письменной речи по второму иностранному языку», «Основы теории

второго иностранного языка»/ «Сравнительная типология», «История языкознания»/ «Социолингвистика», «Проблемы перевода»/ «Перевод технической документации», «Перевод деловой документации»/ «Художественный перевод», «Практическая грамматика второго иностранного языка»/ «Практикум по грамматике второго иностранного языка» (очная форма обучения, первый курс).

«Основы языкознания»/ «Введение в языкознание», «Древние языки и культуры»/ «Латинский язык и античная культура», «Введение в теорию межкультурной коммуникации»/ «Формы и методы межличностной коммуникации», «Лингвострановедение и страноведение»/ «Специальное страноведение», «Стилистика»/ «Общее языкознание», «Основы теории второго иностранного языка»/ «Сравнительная типология», «Когнитивная лингвистика»/ «Социолингвистика», «Проблемы перевода»/ «Перевод технической документации», «Перевод деловой документации»/ «Художественный перевод», «Практическая грамматика второго иностранного языка»/ «Практикум по грамматике второго иностранного языка» (заочная форма обучения, пятый курс).

«Основы языкознания»/ «Введение в языкознание», «Древние языки и культуры»/ «Латинский язык и античная культура», «Введение в теорию межкультурной коммуникации»/ «Формы и методы межличностной коммуникации», «Лингвострановедение и страноведение»/ «Специальное страноведение», «Практический курс устного перевода»/ «Основы последовательного перевода», «Проблемы перевода»/ «Перевод технической документации», «Перевод деловой документации»/ «Художественный перевод», «Предпереводческий анализ текста»/ «Переводческая интерпретация текста» (заочная форма обучения, первый курс).

В Блок 2 «Практики» включены учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, производственная преддипломная практика.

Объем учебной практики по первичным профессиональным умениям и навыков составляет 3 зачетные единицы, объем производственной практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности составляет 6 зачетных единиц, объем производственной преддипломной составляет 3 зачетные единицы.

Объем Блока 3 «Государственная итоговая аттестация» равен 6 зачетным единицам.

4.2. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей)

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) включает в себя:

- гриф утверждения деканом;
- наименование учебной дисциплины;
- наименование направления подготовки/специальности;
- наименование направленности (профиля)/специализации;
- указание формы обучения;
- утверждение на заседании кафедры (дата);
- одобрение учебно-методической комиссией факультета (дата);
- место учебной дисциплины в структуре образовательной программы (ОП);
- перечень планируемых результатов обучения по учебной дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП;
- содержание учебной дисциплины, структурированное по видам учебных занятий и по темам (разделам) с указанием семестра/курса и отведенного на них количества академических часов;
- трудоемкость (в зачетных единицах) учебной дисциплины по видам учебных занятий (в академических часах), самостоятельной работы обучающихся (в

академических часах) и формам контроля в семестрах;

- перечень учебно-методического обеспечения по учебной дисциплине, включающий перечни основной и дополнительной учебной литературы, перечень электронных образовательных ресурсов, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения учебной дисциплины, включая перечень программного обеспечения (в т.ч. лицензионного), используемого при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине;
- материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по учебной дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины, включая методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины, методические рекомендации по обучению обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, проведение промежуточной аттестации и текущего контроля для обучающихся с ОВЗ и инвалидностью;
- оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по учебной дисциплине.

Требования к оформлению, разработке, содержанию рабочих программ учебных дисциплин определены Положением о рабочей программе учебной дисциплины (модуля) ТГПУ (утверждено протоколом №1 Ученого совета ТГПУ от 31.08.2017).

Для каждой дисциплины учебного плана указываются виды учебной работы и формы промежуточной аттестации.

4.3. Программы всех видов практик:

Программа практики включает в себя:

указание типа практики, способа и формы ее проведения;

место практики в структуре образовательной программы;

компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики;

структуру и содержание практики;

общая трудоемкость практики и виды учебной работы;

содержание программы практики (содержание практики, содержание разделов (этапов) практики);

формы отчетной документации по практике;

оценочные и методические материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по практике;

учебно-методическое обеспечение практики;

методические рекомендации по организации практики.

В соответствии с ФГОС в Блок 2 «Практики» входят учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности и производственная преддипломная практики.

Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков проводится в семестре. Ее трудоемкость равна 3 зачетным единицам (2 недели).

Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности проводится в семестре. Ее трудоемкость составляет 6 зачетных единиц (4 недели).

Производственная преддипломная практика проводится в семестре, ее трудоемкость составляет 3 зачетные единицы.

Местом проведения учебной и производственной практик являются кафедры факультета, обладающие необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом.

Положение о практике обучающихся ТГПУ, осваивающих образовательные программы высшего образования принято на заседании Ученого совета ТГПУ 01 февраля 2018 года (протокол № 5) и определяет порядок организации и проведения практики обучающихся (студентов), осваивающих образовательные программы высшего образования, формы и способы ее проведения, а также виды практики обучающихся.

5. Ресурсное обеспечение ОП бакалавриата

Ресурсное обеспечение ОП ВО вуза формируется на основе требований к условиям реализации образовательных программ бакалавриата, определяемых ФГОС по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, действующей нормативно-правовой базы, особенностей, связанных с направленностью (профилем) образовательной программы и включает:

- учебно-методическое и информационное обеспечение;
- кадровое обеспечение;
- материально-техническое обеспечение.

5.1. Учебно-методическое и информационное обеспечение:

Образовательная программа обеспечена учебно-методической документацией и материалами по всем учебным дисциплинам и практикам образовательной программы. Учебный план, содержание каждой учебной дисциплины и программ практик представлены в сети Интернет на официальном сайте ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет»: <http://www.tspu.edu.ru> Внеаудиторная работа обучающихся сопровождается методическим обеспечением и обоснованием времени, затрачиваемого на ее выполнение. Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе (электронной библиотеке), содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам: <http://libserv.tspu.edu.ru>. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе для каждого обучающегося. В случае неиспользования электронно- библиотечной системы (электронной библиотеки) обучающиеся могут пользоваться фондом Научной библиотеки ТГПУ им. А.М. Волкова, который полностью укомплектован печатными и электронными изданиями основной учебной и научной литературы по дисциплинам базовой и вариативной части Блока I «Дисциплины (модули)», из расчета 50 экземпляров каждого из изданий основной литературы, перечисленной в рабочих программах дисциплин и 25 экземпляров дополнительной литературы на 100 обучающихся. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Оперативный обмен информацией с отечественными и зарубежными вузами и организациями осуществляется с соблюдением требований законодательства Российской Федерации об интеллектуальной собственности и международных договоров Российской Федерации в области интеллектуальной собственности. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам.

Каждый обучающийся обеспечен доступом к рабочему учебному плану, включая календарный учебный график, к рабочим программам учебных дисциплин (модулей), практик, по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) ТГПУ.

Целями использования ЭИОС в ТГПУ являются:

- создание на основе современных информационных технологий единого образовательного пространства;

- информационное обеспечение образовательного процесса в соответствии с требованиями к реализации образовательных программ университета;
- создание на основе современных информационных технологий коммуникационной культуры между педагогическими работниками и обучающимися;
- расширение возможностей обучающихся для освоения образовательных программ;
- повышение качества образования через интеграцию классических форм обучения с технологиями электронного обучения;
- повышение уровня доступности образования независимо от места нахождения обучающихся;
- повышение доступности образования для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее – ОВЗ);
- реализация мероприятий по противодействию коррупционным проявлениям в ходе реализации образовательного процесса.

Основные задачи ЭИОС университета:

- доступ к рабочим учебным планам (далее – РУП), рабочим программам учебных дисциплин (модулей), программам практик и к изданиям электронных библиотечных систем (далее – ЭБС), ЭИОР, указанным в рабочих программах учебных дисциплин (модулей), иным ЭОР, ЭИР;
- фиксация хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы;
- проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением ЭО, ДОТ;
- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе асинхронное взаимодействие посредством сети Интернет;
- обеспечение индивидуального и неограниченного доступа обучающегося к ЭМОС из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, как на территории ТГПУ, так и вне ее;
- доступ обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ к ЭИОР в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Структура ЭИОС обеспечивает возможность использования современных образовательных информационных технологий, включая элементы ЭО, при реализации образовательных программ в ТГПУ.

ЭИОС ТГПУ состоит из следующих компонентов:

- Пользователи ЭИОС: абитуриенты, обучающиеся, администрация университета, педагогические работники и учебно-вспомогательным персонал ТГПУ;
- Официальный сайт ТГПУ (<https://www.tspu.edu.ru/>), содержательно и структурно соответствующий требованиям законодательства РФ об открытости ТГПУ как образовательного учреждения;
- Система электронной поддержки учебных дисциплин (модулей) на базе программного обеспечения Moodle, обеспечивающая доступ к содержания учебных дисциплин (модулей), интерактивное взаимодействие и обмен информацией, фиксацию хода образовательного процесса и отражение результатов промежуточной аттестации обучающихся, информационно-методическую поддержку проведения всех форм учебных занятий и процедуру оценивания текущей успеваемости;

- Модуль Рабочие программы дисциплин информационной системы управления планированием учебного процесса, обеспечивающий доступ обучающихся к рабочим программам учебных дисциплин (модулей);
- Информационная система «E-Decanat», обеспечивающая автоматизацию работ с учебной документацией факультета, обработку результатов текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся, государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации) и др.;
- Электронные библиотечные системы;
- Электронные библиотечные ресурсы научной библиотеки ТГПУ им. А.М. Волкова (далее – НБ ТГПУ) (<http://libserv.tspu.edu.ru/>), включая электронный каталог (режим доступа: <http://zgate.tspu.edu.ru/cgi-bin/zgate?Init+tspu.xml,simple.xml+rus>):
Электронные библиотечные системы, российские и зарубежные сетевые ресурсы, ресурсы в свободном и тестовом доступах;

Подписные периодические издания, оформляемые НБ ТГПУ и библиотеками г. Томска;

Новинки, книги издательства ТГПУ и книжного магазина;

Полнотекстовые материалы научных и учебных изданий преподавателей и сотрудников ТГПУ;

ТГПУ в СМИ, библиографические издания научной библиотеки им. А.М. Волкова;

Центр общественного доступа к социально-значимой информации;

Сервис для размещения выпускных квалификационных работ обучающихся в электронной библиотеке научной библиотеки ТГПУ им. А.М. Волкова;

Корпоративная электронная почта ТГПУ;

Корпоративная сеть ТГПУ;

Собственно ЭИОС на платформе <http://eios.tspu.edu.ru/>, включающая следующие компоненты:

Профиль обучающегося: ФИО студента, Факультет, Группа, Направление, Профиль;

Учебный план;

Рабочие программы учебных дисциплин (модулей), практик;

ЭБС (электронные библиотечные системы);

ЭОР (электронные образовательные ресурсы);

Ход образовательного процесса: результаты промежуточной аттестации (Дисциплина, Оценка, Зачет, Экзамен, Семестр), результаты контрольных точек;

Открытая образовательная среда: <https://opensystem.tspu.ru/>;

Электронное портфолио обучающегося: Учебная деятельность, Научно-исследовательская деятельность, Достижения в профессиональной сфере, Общественная деятельность, Культурно-творческая деятельность, Спортивная деятельность;

Обратная связь: взаимодействие между участниками образовательного процесса (Написать сообщение: Кому, Тема сообщения, Сообщение, Отправить сообщение).

Сведения об обеспеченности каждого обучающегося в течение всего периода обучения индивидуальным неограниченным одновременным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) с указанием соответствующих ссылок на них представлены в Таблице 1.

Таблица 2.

Электронная информационно-образовательная среда ТГПУ
по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) Перевод и
переводоведение

Показатель	Адрес в сети	Примечание
Доступ к рабочим учебным планам	https://www.eios.tspu.edu.ru/	
Доступ к рабочим программам дисциплин (модулей)		
Доступ к программам практик		
Доступ к изданиям электронных библиотечных систем, указанным в рабочих программах учебных дисциплин (модулей)		
Доступ к электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах учебных дисциплин (модулей)		
Фиксация хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения основной образовательной программы		
Проведение всех видов занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий		не применяется
Формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса		
Взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети Интернет		асинхронное/синхронное

5.2. Кадровое обеспечение

Реализация программы бакалавриата обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на условиях гражданско-правового договора. Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет более 50 процентов от общего количества научно-педагогических работников организации.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет более 70 процентов.

Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу бакалавриата, составляет более 60 процентов.

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет), в общем числе работников,

реализующих программу бакалавриата, составляет более 10%.

Сведения о кадровом обеспечении программы бакалавриата представлены в Таблицах 3, 4.

5.3. Материально-техническое обеспечение

ФГБОУ ВО «Томский государственный педагогический университет» располагает достаточной материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Перечень материально-технического обеспечения включает в себя: учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием. Учебные аудитории укомплектованы специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения лекционных занятий предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим программам дисциплин (модулей).

Университет имеет разветвленную компьютерную сеть, которая объединяет корпуса вуза, корпуса имеют Wi-Fi-сети. Общежития университета также подключены к корпоративной сети. ТГПУ имеет компьютерные классы, оснащенные мультимедийной техникой: проекторами, телевизорами, интерактивными досками.

Электронные образовательные ресурсы сосредоточены на нескольких web ресурсах университета. Такими ресурсами являются сайт Научной библиотеки ТГПУ им. А.М. Волкова – <http://libserv.tspu.edu.ru>, на котором имеется доступ к работам сотрудников университета, сайты научных журналов ТГПУ, включенных в перечень ВАК: «Вестник ТГПУ», «Научно-педагогическое обозрение», «Томский журнал лингвистических и антропологических исследований»: <http://vestnik.tspu.edu.ru>, <http://npo.tspu.edu.ru/>, <http://ling.tspu.edu.ru/>, на которых располагаются архивы выпусков за последние несколько лет. Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам в соответствии с профилем подготовки.

6. Нормативно-методическое обеспечение системы оценки качества освоения образовательной программы

Положение о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся принято на заседании Ученого совета ТГПУ 31 августа 2017 г. (протокол №1), Дополнения к Положению о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся приняты на заседании Ученого совета ТГПУ 04 октября 2017 г. (протокол №2) и устанавливают формы текущего контроля и промежуточной аттестации, ее периодичность и порядок ее проведения, а также порядок и сроки ликвидации академической задолженности.

Положение об оценочных и методических материалах и порядке проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации обучающихся принято на заседании Ученого совета ТГПУ 31 августа 2017 года (протокол №1), устанавливает цель формирования оценочных и методических материалов (ОММ), порядок их разработки, требования к структуре и содержанию и оформлению, а также процедуру утверждения ОММ.

Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета

и программам магистратуры принят на заседании Ученого совета ТГПУ 29 марта 2018 года (протокол №7), устанавливает процедуру организации и проведения государственной итоговой аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, завершающей освоение имеющих государственную аккредитацию образовательных программ, включая формы государственной итоговой аттестации, требования к использованию средств обучения и воспитания, средств связи при проведении государственной итоговой аттестации, требования, предъявляемые к лицам, привлекаемым к проведению государственной итоговой аттестации, порядок подачи и рассмотрения апелляций, изменения и (или) аннулирования результатов государственной итоговой аттестации, а также особенности проведения государственной итоговой аттестации для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья.

6.1. Оценочные и методические материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Оценочные и методические материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся представляются в каждой рабочей программе учебной дисциплины (модуля) и практики – в виде приложения к ней.

6.2. Оценочные и методические материалы для государственной итоговой аттестации

Оценочные и методические материалы для государственной итоговой аттестации представляются в виде программы государственной итоговой аттестации, включающей требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения, критерии оценки результатов защиты выпускных квалификационных работ, оформленной и утвержденной в соответствии с Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, принятым на заседании Ученого совета ТГПУ 29 марта 2018 года (протокол №7).

Выпускная квалификационная работа выполняется в форме бакалаврской работы и представляет собой законченное исследование в области лингвистики и переводоведения. Бакалаврская работа может основываться на обобщении выполненных курсовых работ и подготавливаться к защите в завершающий период теоретического обучения. Тема работы выбирается обучающимся на основе примерной тематики, предложенной кафедрой, затем предварительно согласовывается с руководителем выпускной квалификационной работы и утверждается приказом проректора по учебной работе.

Бакалаврская работа должна отражать знания обучающегося в области лингвистики и переводоведения, показывать уровень его профессиональной подготовки, умения разрабатывать новые подходы к решению лингвистических задач.

По итогам защиты выпускной квалификационной работы Государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении выпускнику университета квалификации «бакалавр» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

7. Контактная работа обучающихся с педагогическими работниками ТГПУ и (или) лицами, привлекаемыми университетом к реализации образовательных программ на иных условиях

Образовательная программа включает объем контактной работы в рамках:

- учебных занятий по дисциплинам (модулям);
- промежуточной аттестации обучающихся;
- практик;
- государственной итоговой аттестации обучающихся.

Контактная работа по дисциплинам (модулям) включает в себя:

- занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу обучающимся учебной информации педагогическими

- работниками ТГПУ и (или) лицами, привлекаемыми университетом к реализации образовательных программ на иных условиях);
- занятия семинарского типа (практические занятия, практикумы, лабораторные работы);
 - групповые консультации;
 - индивидуальную работу обучающихся с педагогическими работниками ТГПУ и (или) лицами, привлекаемыми университетом к реализации образовательных программ на иных условиях (индивидуальные консультации).

Университет в соответствии с учебным планом и календарным учебным графиком до начала периода обучения по образовательной программе формирует расписание учебных занятий на соответствующий период обучения, проводимых в форме контактной работы.

При составлении расписания учебных занятий ТГПУ исключает нерациональные затраты времени обучающихся с тем, чтобы не нарушалась их непрерывная последовательность и не образовывались длительные перерывы между занятиями.

Продолжительность занятия в форме контактной работы составляет 90 минут. При этом предусмотрены перерывы между учебными занятиями не менее 5 минут в соответствии с локальным нормативным актом ТГПУ, регламентирующим режим занятий обучающихся.

Объем часов контактной работы за время освоения образовательной программы (без элективных курсов по физической культуре и спорту) составляет 27 часов в неделю (очная форма обучения, четвертый курс); 27,3 часа в неделю (очная форма обучения, третий-второй курсы); 26,2 часа в неделю (очная форма обучения, первый курс); 124 часа в год (заочная форма обучения, пятый курс); 133,6 часа в год (заочная форма обучения, четвертый-второй курсы); 68,6 часа в год (заочная форма обучения, первый курс).

8. Обновление ОП

Образовательная программа обновляется в соответствии с требованиями образовательного стандарта и с учётом тенденций развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы.

Образовательная программа обновляется в соответствии с требованиями реализуемого ФГОС ежегодно в части лицензионного программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей). Информация об образовательной программе размещается на официальном сайте в сети «Интернет».